

Bruxelas, 3 de março de 2021 (OR. en)

6137/21

Dossiê interinstitucional: 2021/0011(NLE)

> **UD 51** CID 8 **TRANS 78**

NOTA

de:	Secretariado-Geral do Conselho
para:	Delegações
Assunto:	Posição a tomar, em nome da União Europeia, no âmbito do Comité de Gestão criado pela Convenção Aduaneira relativa ao Transporte Internacional de Mercadorias ao abrigo das Cadernetas TIR, no que diz respeito às alterações dessa Convenção

ANEXO

Anexo 1, VERSÃO 1, página 2 da capa: Modelo da Caderneta TIR, n.º 5 das "règles relatives à l'utilisation du carnet TIR"

Substituir quatre por huit

Anexo 1, VERSÃO 1, página 3 da capa: Modelo da Caderneta TIR versão 1, n.º 5 das regras relativas à utilização da Caderneta TIR

Substituir quatro por oito

Anexo 1, VERSÃO 1, página 5 (branco) do modelo da Caderneta TIR, folha n.º 1

Substituir a atual folha n.º 1 por1

Anexo 1, VERSÃO 1, página 6 (verde) do modelo da Caderneta TIR versão 1, folha n.º 2

Substituir a atual folha n.º 2 por²

Anexo 1, VERSÃO 2, página 2 da capa: Modelo da Caderneta TIR, n.º 5 das "règles relatives à l'utilisation du carnet TIR"

Substituir quatre por huit

6137/21 1 ECOMP 2 B

scm/le

¹ Ver página 3 do presente documento.

Ver página 4 do presente documento.

Anexo 1, VERSÃO 2, página 3 da capa: Modelo da Caderneta TIR versão 1, n.º 5 das regras relativas à utilização da Caderneta TIR

Substituir quatro por oito

Anexo 1, VERSÃO 2, página 12 (branco) do modelo da Caderneta TIR, folha n.º 1

Substituir a atual folha n.º 1 por³

Anexo 1, VERSÃO 2, página 13 (verde) do modelo da Caderneta TIR, folha n.º 2

Substituir a atual folha n.º 2 por4

6137/21 2 ECOMP 2 B PT

³ Ver página 5 do presente documento.

Ver página 6 do presente documento.

VOUCHER N°1			- 1	. TIR CARNE	T	
Customs office(s) of departure . 2.	For official use				onal Road Transp	ort Union er, name, address and country)
3.	5. Country of departure	6. Country of destina	ation			
5. 6.	7. Registration No(s). of	road vehicle(s)	*	 Documents attached to 	o the manifest	
a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles	10. Number and type of pack	eages or articles; desc	ription o	of goods	11. Gross weight in kg	16. Seals or identification marks applied, (number, identification) 17. Customs office of departure. Customs office signature and Customs office date stamp
12. Total number of packages entered on the manifest Destination: Customs office	Number Destination: C	ustoms office	Number	13. I declare the inform items 1- 12 above correct and complete.	nation in e to be ete	
2.	s. e. r.			14. Place and date 15. Signature of holde	r or agent	
18. Certificate for goods taken und entry en route) 19. Seals or identi fication found to be intact 21. Registered by the Customs of 22. Miscellaneous (itinerary stipul be produced, etc.) 23. Customs officer's signature and Customs office date stam	marks 20. Time-limit for tr	under No.				
OUNTERFOIL N°	1				of TIR	CARNET

Accepted by the Customs office at	6. Customs officer's signature and Customs office date stamp
2. UnderNo	
Seals or identification marks applied	, <u>.</u>
4. Seals or identification marks found to be intact	1 1
5. Miscellaneous (route prescribed, Customs office at which the load must be produced, etc.)	
21	scm/le

VOUCHER N°2	15		1. TIR CARN		
Customs office(s) of departure L	For official use			ional Road Transp	ort Union er, name, address and countr
1	5. Country of departure	6. Country of destination	n		
5.			Documents attached	to the manifest	
е.	7. Registration No(s). of	mad vehicle(s)	o. Documents attached	to the mannest	
ž.					
a. Load compartment(s) or container(s). b. Marks and Nos. of packages or articles	Number and type of paci	kages or articles; descrip	ion of goods	11. Gross weight in kg	16. Seals or identification marks applied, (numbe identification)
12. Total number of packages entered on the manifest Destination : Customs office	Number Destination : C	ustoms office Nu	nber 13. I declare the infor items 1 – 12 abov correct and comp	ve to be	17. Customs office of departure. Customs officer's signature and Customs office date stamp
£	<u>s.</u>		14. Place and date		
2	е.		15. Signature of hold		
18. Certificate for goods taken under	2.		Certificate for goods taken u	nder control (Cueto	ms office of departure or of
entry en route) 19. Seals or identification n		limit for transit	entry en route)		
found to be intact 21. Registered by the Customs of		L	_		of the TIR operation is certifie
		1 1		ar are continuation (rano ran operation is certifie
Miscellaneous (tinerary stip which the load must be produced by the l	ced, etc.)		Reservations Customs officer's signature and Customs office date sta		
OUNTERFOIL N°	2			of TIR	CARNET
Accepted by the Custom's office				6. Custon	ns officer's signature and
2. Seals or identification m	arks found to be intact			Custom	s office date stamp
					(
5. Reservations					1

VOUCHER N°1		1. TIR CARNET	
Customs office(s) of departure . 2.	For official use	Name of the international orga International Ro	nization ad Transport Union tion number, name, address and country)
3.	Country of departure 6. Country of destination		
4.			
s. e.	7. Registration No(s). of road vehicle(s)	Documents attached to the ma	nifest
2.			
container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles	Number Description: Customs office Number		marks applied, (number, identification) 7. Comms office of department outlooms officer's signature and Customs office date stamp
18. Certificate for goods taken under entry en route)	control (Customs office of departure or of		
19. Seals or identification ma	arks 20. Time-limit for transit		
21. Registered by the Custom's office	e at under No.		
 Miscellaneous (itinerary stipulate be produced, etc.) 	ed, Customs office at which the load must		
 Customs office's signature and Customs office date stamp 			
OUNTERFOIL Nº 1		of	TIR CARNET
Accepted by the Customs office a	it		Customs officer's signature and Customs office date stamp
Under No Seals or identification marks app	lied		·
4 Seals or identification may	rks found to be intact		,

departure. Custos sign atun	VOUCHER N°2		1. TIR CARNET	
7. Registration No(s): of road vehicle(s) 8. Documents attached to the manifest 17. Cations if fice or container(s) or container(s) or container(s) or container(s) or container(s) or Marks and No. of packages or articles. description of goods 18. Total number of fackages 19. Seals or identification or the manifest 19. Seals or identification or agent 19. Seals or identification marks 19. Seals or identification marks 19. Seals or identification marks 19. Seals or identification marks or ince at under No 20. Time-limit for transit 21. Registered by the Customs office at 22. Miscellaneous (ficency y signalated, Customs office at 23. Customs officer a signature 24. Customs office fact stamp	Customs office(s) of departure .	For official use	RU International F	toad Transport Union
7. Registration No(s). of road vehicle(s) 9. a. Load compartment(s) or containent(s) or co	3.	Country of departure 6. Country of des	ination	
contained and flos of peckages or articles 12. Total number of packages or articles Number Destination: Customs office and the submetted on the manifest Destination: Customs office and the submetted on the manifest Destination: Customs office and the submetted on the manifest Destination: Customs office and the submetted and complete submetted submetted and complete submetted and complete submetted submetted and complete submetted submette	5.	7. Registration No(s). of road vehicle(s)	8. Documents attached to the r	manifest
container(s) b. Marks and loss of packages or articles 12. Total number of packages entered on the manifest Destination: Customs office 14. Place and date 15. Signature of holder or agent 16. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure entry en route) 18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure entry en route) 19. Seals or identification marks found to be infact 21. Registered by the Customs office at 22. Miscellaneous (finerary stipulated, Customs office of the articles) 23. Customs office date stamp 26. Customs office date stamp 27. Reservations 28. Customs office date stamp 28. Customs office date stamp 29. Customs office date stamp	2	Number and have after already as a strict as it		
18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route) 19. Seals or identification marks found to be intact 21. Registered by the Customs office at which the load must be produced, etc.) 22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.) 23. Customs office's signature and Customs office date stamp	b. Marks and Nos. of packages or articles 12. Total number of packages entered on the manifest		Number 13. I decare the information in the second of the s	identification) 17 Custom office of departure Customs office distant p
found to be intact 21. Registered by the Customs office at 22. Miscellaneous (finerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.) 23. Customs office's signature and Customs office date stamp	entry en route)		entry en route)	
which the load must be produced, etc.) 28. Customs officer's signature and Customs office date stamp	found to be intact			
	which the load must be producted which the load must be producted as a second control of the loa	ulated, Customs office at ed, etc.)	28. Customs officer's signature	
	OUNTERFUL N° 2			I III CARNET
OUNTERFOIL N° 2 of TIR CARNET 1. Accepted by the Customs office at 6. Customs officer's signature ar	Accepted by the Customs office	at		6. Customs officer's signature an
	Seals or identification ma Number of packages for which th New seals affixed	arks found to be intact	(as specified in the manifest)	

6137/21 scm/le 7 ECOMP 2 B **PT**